



Rapport LETTA « Much more than a market » : index des obstacles soumis par des acteurs de la Grande Région en amont de la phase de rédaction du rapport Letta-Bericht „Much more than a market“: Akteure der Großregion berichten über Hemmnisse für die Erstellung des Berichts – eine Zusammenstellung

Remarque : Les obstacles sont listés en français et en allemand dans le présent index. Les fiches-obstacles sont dans leurs langues originales (français ou anglais).

Anmerkung: Die Hemmnisse werden hier auf Deutsch und Französisch aufgelistet. Die Dokumente werden in der Originalsprache (Französisch oder Englisch) bereitgestellt.

- **Manque d'uniformisation et de standardisation des différents systèmes juridiques / Fehlende Harmonisierung und Standardisierung der einzelnen Rechtssysteme**

Solution proposée par la Représentation de la Sarre à l'Union européenne / Lösungsvorschlag von der Vertretung des Saarlandes bei der Europäischen Union: [Business law regulation](#) - EN

Solution proposée par le gouvernement du Grand-Duché de Luxembourg – ministère de l'Environnement, du Climat et de la Biodiversité pour le compte du SGT Economie Circulaire / Lösungsvorschlag von Ministerium für Umwelt, Klima und Biodiversität für die UAG Kreislaufwirtschaft : [Challenges with the transport of products across EU member states – EN](#)

- **Manque d'harmonisation dans la reconnaissance des diplômes et des certifications / Fehlende Harmonisierung bei der Anerkennung von Abschlüssen und Zertifizierungen**

Solution proposée par EURES Grande Région / Lösungsvorschlag von EURES Großregion : [Métiers en tension / reconnaissance des diplômes / certifications communes – FR](#)

- **Manque d'uniformisation des statuts de stagiaire / Fehlende Harmonisierung des Praktikantenstatus**

Solution proposée par la Task Force Transfrontaliers 3.0 de la Grande Région (TFF 3.0) / Lösungsvorschlag der Task Force Grenzgänger 3.0 (TFG 3.0) : [Stages sur le marché libre en Grande Région – FR](#)



- **Manque d'harmonisation des données transfrontalières dans un contexte global / Fehlende Harmonisierung grenzüberschreitender Daten in einem globalen Kontext**

Solution proposée par le Système d'information géographique de la Grande Région (SIG-GR), l'Observatoire interrégional du marché de l'emploi (OIE) et le Réseau des offices statistiques de la Grande Région / Lösungsvorschlag des Geografischen Informationssystems der Großregion (GIS-GR), des Interregionalen Arbeitsmarktbeobachtungsstelle (IBA) und des Netzwerks der statistischen Ämter der Großregion : [Appel aux Exécutifs du Sommet de la Grande Région portant sur le besoin de données transfrontalières harmonisées dans un contexte global – FR / Gemeinsamer Beitrag des Geografischen Informationssystems der Großregion \(GIS-GR\), der Interregionalen Arbeitsmarktbeobachtungsstelle und des Netzwerks der Statistischen Ämter der Großregion](#)

- **Obstacles relatifs à la procédure de détachement des salariés transfrontaliers / Hindernisse in Bezug auf die Entsendung grenzüberschreitender Arbeitnehmer/-innen**

Solution proposée par la Fedil (EURES) / Lösungsvorschlag des Fedil (EURES) : [Input on \[détachement\] \[Industrie\] – FR](#)

Solution proposée par le VSU (EURES) / Lösungsvorschlag des VSU (EURES) : [Input on Posting declaration – EN](#)

Solution proposée par EURES Grande Région Région / Lösungsvorschlag von EURES Großregion : [Ressortissants non communautaires disposant d'une autorisation de travail – FR](#)

Solution proposée par le Conseil Interrégional des Chambres des Métiers de la Grande Région (CICM) Région / Lösungsvorschlag des Interregionalen Rats der Handwerkskammern (IRH) : [Prise de position - Appel au Sommet de la Grande Région - « Nécessité de mesures d'allègement au niveau des procédures de détachement de travailleurs en Grande Région » - FR](#)

Solution proposée par le Conseil Interrégional des Chambres des Métiers de la Grande Région (CICM) / Lösungsvorschlag des Interregionalen Rats der Handwerkskammern (IRH) : [Annexe à la prise de position précédente – FR](#)



- **Discrimination des travailleurs transfrontaliers en matière d'allocations familiales et de droits à la sécurité sociale / Diskriminierung von Grenzgänger/-innen in Bezug auf Kindergeld und das Recht der sozialen Sicherheit**

Solution proposée par la Chambre des Salariés du Luxembourg (CSL) / Lösungsvorschlag der luxemburgischen Arbeitnehmerkammer (CSL) : [Discrimination of cross-border workers regarding child benefits – FR](#)

- **Rigidité de certaines conditions de la réglementation fiscale luxembourgeoise défavorisant les salariés transfrontaliers mariés non-résidents et les retraités ex-frontaliers / Fehlende Flexibilität von bestimmten luxemburgischen Steuerregelungen zulasten unverheirateter Grenzgänger/-innen**

Solution proposée par la Chambre des Salariés du Luxembourg / Lösungsvorschlag der luxemburgischen Arbeitnehmerkammer (CSL) : [Unfair income taxation of married cross-border workers – FR](#)

- **Non-éligibilité des travailleurs frontaliers à certains types de congés spéciaux / Anspruch auf bestimmte Arten des Sonderurlaubs kann von Grenzgänger/-innen nicht geltend gemacht werden**

Solution proposée par la Chambre des Salariés du Luxembourg / Lösungsvorschlag der luxemburgischen Arbeitnehmerkammer (CSL) : [Eligibility of cross-border workers to certain types of special leave – FR](#)

- **Double restriction du télétravail des travailleurs frontaliers par la sécurité sociale et l'impôt sur le revenu / Doppelte Einschränkung der Telearbeit von Grenzgängern/-innen durch Soziale Sicherheit und Einkommenbesteuerung**

Solution proposée par la Chambre des Salariés du Luxembourg / Lösungsvorschlag der luxemburgischen Arbeitnehmerkammer (CSL) : [Limitation of access to teleworking for cross-border workers due to social security and income taxation – FR](#)

- **Constitution d'un établissement stable en cas de télétravail transfrontalier / Konstituierung einer Betriebsstätte bei grenzüberschreitender Telearbeit in der Großregion**

Solution proposée par la Task Force Transfrontaliers 3.0 de la Grande Région (TFF 3.0) / Lösungsvorschlag der Task Force Grenzgänger 3.0 (TFG 3.0) :



[Constitution d'un établissement stable en cas de télétravail transfrontalier dans la Grande Région – FR / Konstituierung einer Betriebsstätte bei grenzüberschreitender Telearbeit in der Großregion](#)

- **Contraintes territoriales d'approvisionnement (CTA) au sein de certaines entreprises luxembourgeoises / Territoriale Versorgungseinschränkungen in bestimmten luxemburgischen Unternehmen**

Solution proposée par la Chambre des Salariés du Luxembourg (CSL) / Lösungsvorschlag der luxemburgischen Arbeitnehmerkammer (CSL) : [Territorial supply constraints \(TSC\) – EN](#)

- **Décalage entre l'administration et la réalité de certains indépendants et PME**

Solution proposée par UCM Mouvement Luxembourg / Lösungsvorschlag von UCM Mouvement Luxembourg : [Simplification administrative et nouveau contrat avec l'administration – FR](#)

- **Obstacles bureaucratiques liées à l'obtention du certificat A1 / B**

Solution proposée par Verband der Metall- und Elektroindustrie/Association of the Metal and Electrical Industry, Saarland / Lösungsvorschlag des Verbands der Metall- und Elektroindustrie, Saarland : [Input on A1 certificate - EN](#)

Solution proposée par le VSU (EURES) / Lösungsvorschlag des VSU (EURES) : [A1 certificate for short business trips in Europe – EN](#)

- **Divers obstacles étudiés par l'UniGR-Center for Border Studies (UniGR-CBS) / Hemmnisse die vom UniGR-Center for Border Studies (UniGR-CBS) untersucht wurden**

[Policy papers : reports and policy recommendations - FR / DE / EN](#)

[Working papers - FR / DE / EN](#)

[Thematic issues "Borders in Perspective" - FR / DE / EN](#)

Clément, Franz / Belkacem, Rachid / Pigeron-Piroth, Isabelle / Wille, Christian (eds.) (2023): [Cross-border Work in Europe. Regional Practices and Realities | Le travail frontalier en Europe. Pratiques et réalités régionales](#). Bruxelles, Larcier.



- **Obstacles à la mobilité des travailleurs recensés par la Task Force Transfrontalier 3.0 de la Grande Région / Grenzgängerhemmnisse, Task Force Grenzgänger 3.0 der Großregion**

[Tableau « Freins ou irritations potentiels dans le cadre de la mobilité des travailleurs, recensés par la Task Force Frontaliers 3.0 de la Grande Région » - FR / Tabelle „Mögliche Hemmnisse im Rahmen der Arbeitnehmerfreizügigkeit, gesammelt von der Task Force Grenzgänger 3.0 der Großregion“](#)

- **Obstacles à la mobilité des demandeurs d'emploi en formation professionnelle / Mobilitätshemmnisse für Arbeitssuchende in Ausbildung**

Solution proposée par Le Forem (EURES) / Lösungsvorschlag von Le Forem (EURES) : [Obstacles to the mobility of job seekers – EN / FR](#)